

## 附件 1

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

## 中西區區議會撥款申請表

活動名稱：長者親善行動 2018 /

## 1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 香港基督教女青年會 / 西環松柏中心  
(英文) Hong Kong Y.W.C.A. Sai Wan Social Centre for the Elderly
- (B) 註冊地址(中文)：香港西環加惠民道西環村 房屋辦事處二樓  
註冊地址(英文)：1/F, Estate Office Building, Sai Wan Estate, Ka Wai Man Road, Hong Kong.  
(必須填寫)  
通訊地址：  
(如與註冊地址不同)

- (C) 電話號碼： 28188356 傳真號碼： 28559004

## (D) 本機構是：

- 根據《\_\_\_\_\_公司\_\_\_\_\_條例》註冊的機構(請附有關證明文件<sup>1</sup>)  
 為\_\_\_\_\_區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

## (E) 負責人員

機構的獲授權人 <sup>2</sup>	活動的指定負責人 <sup>3</sup>
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： <sup>4</sup> _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

<sup>1</sup> 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

<sup>2</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>3</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

<sup>4</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

\* 請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。請列出上次相同活動的申請以及在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)：

上次相同活動的申請：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 長者友善城市-親善長者行動計劃 2017 /	2017年10月至2018年2月 /	\$14,400 /	C.I. NO. 94/2017-2018 /

新近的三次申請：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 長者友善城市-親善長者行動計劃 2017 /	2017年10月至2018年2月 /	\$14,400 /	C.I. NO. 94/2017-2018 /
2. 醒目環保齊齊做 /	2017年10月至2018年2月 /	\$15,000 /	C.I. NO. 194/2017-2018 /
3. 實踐環保做得到 /	2016年10月至2017年2月 /	\$15,000 /	C.I.NO.173/ 2016-2017 /

2. 合辦者 / 協辦者 / 機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動)

合辦 / 協辦機構名稱 / 聯絡人姓名 / 電話號碼 / 傳真號碼 / 電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	長者服務工作小組 /
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	

## 3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：長者親善行動 2018(B) 性質：社會服務

(C) 目的：長者親善行動 2018 是透過培訓課程及實踐社區的服務，以促進長者們能夠發揮正面及積極的人生觀，透過主動學習及服務社群的體驗，除可以擴闊長者的生活圈子，亦能發揮長者們的才能，並能增強他們的自信心及提升自主能力，也藉此計劃能展現長者們的才藝風采及發揮老有所為的精神，並能夠發揮親善大使的模範，令社區展現成一個長者友善的城市。

(D) 推行日期及時間／推行期：2018 年 10 月至 2019 年 2 月(E) 策劃／籌備期：2018 年 9 月至 2018 年 10 月(F) 申請資助額：\$20,250 元(G) 舉辦地點：詳見附頁(H) 內容：詳見附頁

\*請刪去不適用者

(I) 對象： 區內所有居民       殘疾人士  
 長者       有特別需要人士，請說明：  
 青少年／學生       其他，請說明：

(J) 預計\*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者：505 人      義工：15 人      工作人員：3 人 (受薪/非受薪)表演者／講者：/      嘉賓：/      其他：/(K) 宣傳和推廣方法：宣傳單張/網頁

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 透過問卷調查作量化指標，超過 75%服務使用者對活動的安排表示滿意。(2) 超過 75%服務使用者表示能透過活動增加自信心及提升自主能力。

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
2018 年 9 月至 2018 年 10 月	活動籌劃
2018 年 10 月至 2019 年 2 月	活動推行

(N) 門票分配方法(如適用)：

(1) 公開分配

- 經政府部門 (如民政事務處、康樂及文化事務署場地)  
(預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 經區議會秘書處分發予區內相關團體\* (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 經區議員分發 (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 提供 10 張門票予區議員#
- 機構自行公開分發  
分發方式：\_\_\_\_\_
- (預計數量：\_\_\_\_\_張)

(2) 非公開分配

- 機構自行向指定服務受眾提供 (如學校、長者中心)  
團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)

## 4. 開支預算和現金流量預測

## (A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>5</sup>	詳見附頁		1,300
內部資源	/	/	/
贊助和捐贈	/	/	/
其他	/	/	/
<b>預算收入總額(A)</b>			<b>1,300</b>

<sup>5</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

\*請刪去不適用者

附件 I

預算開支項目 <sup>6</sup>	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
詳見附頁						
<b>總額：</b>			(B) 21,550	(C)20,250		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 20,250 = (B)\$ 21,550 - (A)\$ 1,300

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求<sup>7</sup>

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給

「██」。

(請填寫銀行戶口的英文名稱)

<sup>6</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

<sup>7</sup> 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

---



---



---



---

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

---

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明)

---



---

## 7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料

(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件\*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：

獲授權人姓名：

職位： 督導主任

日期： 11.5.2018

\* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

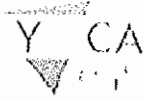
查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處  
中西區區議會秘書處  
電話號碼：2852 3549



## 【長者親善行動 2018】 活動內容計劃書

---

### 【活動理念】

世界衛生組織於 2005 年起，推行「全球老年友好城市建設」計劃，並以此為長期專案，鼓勵世界各國共同採用這計劃的概念，以同一套推動模式和工具，分析各種影響老年生活包括健康、參與和安全的因素。目前世界衛生組織已經印製了《全球老年友好型城市建設指南》，提出了老年友好型城市建設的八個主題、老年友好型城市的特徵和評估標準。這八個方向指標為：室外空間和建築、交通、住所、社會參與、尊重和社會包容、社區參與和就業、及社區支持與健康服務。而是次計劃將以「社會參與」為重心，務求讓本區的長者在積極參與社會活動的過程中發揮所長，並提升生活質素。

根據活動理論(Activity Theory)認為，各個年齡層都需要適度地參與社會活動，以維持良好的生活適應，而從事有意義的社會活動，可決定其生活品質的好壞。故此理論認為，長者在退休後仍應從事不同活動，以保持或甚至提升其生活品質。結合世界衛生組織所提倡的長者友善有關社會參與的方向指標，是次計劃將體貼長者的活動安排（例如：收費、時間、地點、設施及發布活動訊息的渠道等。），從而促進他們與家人及朋友建立社交網絡。

長者積極擴闊社交圈子，不但可保持身心健康，而且更能建立並推廣積極面對人生的態度。是次活動的特色，是透過社區教育、培訓課程及活動推行，向長者及社區人士傳揚長者在晚年生活中其實亦可培育興趣、發揮潛能、服務社群，而長者實為家庭、社區和經濟的一種重要資源，支援著社會的發展。

### 【活動目的】

「長者親善行動 2018」是透過培訓課程及實踐社區的服務，以促進長者們能夠發揮正面及積極的人生觀，透過主動學習及服務社群的體驗，除可以擴闊晚年的生活圈子，亦能發揮所長，並能增強自信心及提升自主能力，也藉此展現長者們的才藝風采及發揮老有所為的精神，並能夠活出豐盛的晚年。



## 【推行日期】

由 2018 年 10 月至 2019 年 2 月

## 【服務對象及人數】

- ◇ 區內長者義工 15 人
- ◇ 培訓課程長者 70 人
- ◇ 護老院舍長者 420 人
- ◇ \*合共人數 505 人

## 【工作人員】

3 名

## 【活動檢討】

- (1) 透過問卷調查作量化指標，超過 75% 服務使用者對活動表示滿意。
- (2) 超過 75% 服務使用者表示能透過活動增加自信心及提升自主能力。

## 【活動詳情】

日期	地點	對象	活動項目
2018年 9月	港島 西區	長者及社區 人士	<p>宣傳期 推廣活動</p> <p>公開宣傳是項活動，並招募長者義工推行是項社區服務計劃</p>
2018年 10月至11月	港島 西區	長者	<p>培育期</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>長者親善大使培訓課程(3堂) -透過培訓長者義工15名，使他們成為「長者友善」親善大使，令他們掌握策劃、推行及檢討義工服務的知識，從而有助他們推行有關整項服務之活動。</li> <li>創意美術手工班(4堂) -是次活動將透過培訓長者20名，教導他們製作關愛創意美術手工禮物，藉此發揮長者們的創意，並在探訪院舍活動中送贈給院友，以表達關愛的姿彩。</li> <li>食療營養班(2堂) -透過培訓長者20名學習有關營養與食療的知識，提升自信心，並在探訪院舍活動中與院中長者分享所學到相關保健的心得，以表達關愛的行動。</li> <li>家居急救班(4堂) -透過培訓長者15名學習有關家居急救的知識，提升自信心，並在探訪院舍活動中與院中長者分享所學到有關急救的心得，以宣揚關愛的訊息。</li> <li>飛鏢班(4堂) -飛鏢講求手眼協調、集中及平衡力，包含適當的步行量，動作不算劇烈，對長者來說是很好的運動。近年飛鏢運動普及，不少退休長者從中覓得新興趣，醉心其中。透過是次活動，區內長者擴既可進行適量運動培養興趣，亦能擴闊社交圈子、積極參與社會。一個靶，三支鏢，掙出無限光輝。</li> </ol>
2018年11月 至 2019年1月	港島 西區	護老院舍長 者	<p>服務期</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>護老院舍親善服務(一) -探訪地區護老院舍，由長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。</li> </ol>

			<p>-參加院友 70 人(區內護老院舍)</p> <p>2. 護老院舍親善服務(二) -探訪地區護老院舍，由長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友 70 人(區內護老院舍)</p> <p>3. 護老院舍親善服務(三) -探訪地區護老院舍，由長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友 70 人(區內護老院舍)</p> <p>4. 護老院舍親善服務(四) -探訪地區護老院舍，由長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友 70 人(區內護老院舍)</p> <p>5. 護老院舍親善服務(五) -探訪地區護老院舍，由長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友 70 人(區內護老院舍)</p> <p>6. 護老院舍親善服務(六) -探訪地區護老院舍，由長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友 70 人(區內護老院舍)</p>
2019 年 2 月	港島西區	長者義工	<p>檢討期</p> <p>-總結檢討 讓參與長者義工總結及評估計劃推行的進度及成效。</p>

編號	項目	單位 成本 (\$)	數量	費用總額 (\$)	*其他收入 支付 (\$)	申請區 議會撥 款額 (\$)	最高 撥款額 (\$)	實際 撥款額 (\$)
1	親善大使培訓課程 (3堂、收生15人)							
	活動物資 (名牌、白板筆等)	100	3	300	0	300		
	文房印刷 (講義、文具用品)	100	3	300	0	300		
	茶點費用	10	45	450	0	450	@\$30 Max \$300	
2	創意美術手工班 (4堂、收生20人)							
	導師費用	300	4	1200	0	1200	@\$300	
	活動物資 (手工材料、文具等)	450	4	1800	500	1300		
	茶點費用	10	80	800	0	800	@\$30 Max \$300	
3	食療營養班 (2堂、收生20人)							
	導師費用	300	2	600	0	600	@\$300	
	活動物資 (少量食品作樣本、文具等)	450	2	900	400	500		
	茶點費用	10	40	400	0	400	@\$30 Max \$300	
4	家居急救班 (4堂、收生15人)							
	導師費用	300	4	1200	0	1200	@\$300	
	活動物資 (急救物資、道具等)	550	4	2200	200	2000		
	茶點費用	10	60	600	0	600	@\$30 Max \$300	
5	飛鏢班 (4堂、收生15人)							
	導師費用	300	4	1200	0	1200	@\$300	
	活動物資 (飛鏢器材)	300	4	1200	200	1000		
	茶點費用	10	60	600	0	600	@\$30 Max \$300	
6	護老院舍親善服務 (一) (對象: 70人)							
	活動物資 (表演物資/道具)	150	1	150	0	150		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@\$15 Max \$150	
	什項	100	1	100	0	100	*\$1 (61,012)	

編號	項目	單位成本 (\$)	數量	費用總額 (\$)	*其他收入支付 (\$)	申請區議會撥款額 (\$)	最高撥款額 (\$)	實際撥款額 (\$)
7	護老院舍親善服務 (二) (對象: 70人)							
	活動物資 (表演物資/道具)	150	1	150	0	150		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@ \$15/人 Max \$4,500	
	什項	100	1	100	0	100	* 5% (\$1,012)	
8	護老院舍親善服務 (三) (對象: 70人)							
	活動物資 (表演物資/道具)	150	1	150	0	150		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@ \$15/人 Max \$4,500	
	什項	100	1	100	0	100	* 5% (\$1,012)	
9	護老院舍親善服務 (四) (對象: 70人)							
	活動物資 (表演物資/道具)	150	1	150	0	150		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@ \$15/人 Max \$4,500	
	什項	100	1	100	0	100	* 5% (\$1,012)	
10	護老院舍親善服務 (五) (對象: 70人)							
	活動物資 (表演物資/道具)	150	1	150	0	150		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@ \$15/人 Max \$4,500	
	什項	100	1	100	0	100	* 5% (\$1,012)	
11	護老院舍親善服務 (六) (對象: 70人)							
	活動物資 (表演物資/道具)	150	1	150	0	150		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@ \$15/人 Max \$4,500	
	什項	100	1	100	0	100	* 5% (\$1,012)	
			總計:	21550 /	1300 /	20250 /		

其他收入項目	每人收費	人數	收費總額
1. 參加者收費 (【長者友善】創意美術手工班)	20	20	400
2. 參加者收費 (【長者友善】食療營養班)	15	20	300
3. 參加者收費 (【長者友善】家居急救班)	20	15	300
4. 參加者收費 (【長者友善】飛鏢班)	20	15	300
	總計:	70	1300 /

香港中環統一碼頭道 38 號  
海港政府大樓 11 樓  
中西區民政事務處  
中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款  
活動合辦／協辦者同意書


敬啓者：

本機構同意與 香港基督教女青年會西環松柏中心 合辦／協辦  
(申請區議會撥款機構名稱)

長者親善行動 2018，並明白主辦機構將向中西區區議會申請  
(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

機 構 名 稱：中西區區議會  
長者服務工作小組

負責人簽署：

負責人姓名：

職 位：中西區區議會  
長者服務工作小組主席

聯絡電話：

日 期：2018 年 5 月 31 日

機 構 印 章：